

ՓԱՍՏԱԹՂԹԱՅԻՆ ԱԿՐԵԴԻՏԻՎԻ ԹՈՂԱՐԿԱՆ ՂԻՍՈՒՄ

Application form of Documentary Credit

1. ԴԻՍՈՂԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ (Applicant's data)

Կազմակերպության անվանումը (Applicant)							
Իրավաբանական հասցե (Legal address)							
Հեռախոս, հեռապատճե (Telephone, Fax)		Հեռ. (Tel.)		Հեռապ. (Fax)		Էլ. փոստ (E-mail)	
Բանկի հետ կապվածությունը * (Relationship with bank)		Այո <input type="checkbox"/> Ոչ <input type="checkbox"/> (Yes) (No)		Կապը (Relationship)		Պաշտոնը (Position)	

Դիմողը պարտավոր է բանկի հետ կապվածությանն առընչվող ցանկացած փոփոխության մասին եռօրյա ժամկետում հայտնել բանկին:
The applicant is liable to inform the bank within 3 banking days about any change regarding the relationship with the bank.

2. ՇԱԽՈՒԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ (Beneficiary's data)

Շահառու (Beneficiary)							
Իրավաբանական հասցե (Legal address)							
Շահառուի բանկ (Beneficiary's bank)							
Հեռախոս, հեռապատճե (Telephone, Fax)		Հեռ. (Tel.)		Հեռապ. (Fax)		Էլ. փոստ (E-mail)	

3. ԴԻՍՈՂԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՊԱՏՈՒԹՅՈՒՆ (Applicant's credit history)

Բանկ, վարկային կազմակերպություն (Bank, credit agency)	Գումարը, արժույթը (Currency code, Amount)	Վարկի սկիզբը (Disbursement date)	Վարկի ավարտը (Maturity date)	Ընթացիկ գումարը (Current amount)

4. ՓԱՍՏԱԹՂԹԱՅԻՆ ԱԿՐԵԴԻՏԻՎԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ (Conditions of Documentary Credit)

Փաստաթղթային ակրեդիտիվի տեսակը (Form of Documentary Credit)	Ետ չկանչվող <input type="checkbox"/> (Irrevocable)		Ետ չկանչվող – վերականգնվող <input type="checkbox"/> (Irrevocable-revolving)	
	Ետ չկանչվող - փոխանցելի <input type="checkbox"/> (Irrevocable- transferable)		Ետ չկանչվող – պահուստային <input type="checkbox"/> (Irrevocable-standby)	
Ետ չկանչվող – վերականգնվող ակրեդիտիվի պայմանները (Conditions of irrevocable-revolving letter of credit)				
Ակրեդիտիվի հաստատում (Confirmation)	Պահանջվում է <input type="checkbox"/> (Required)		Չի պահանջվում <input type="checkbox"/> (Not required)	
Հաստատող բանկ (Confirming bank)				
Ծանուցող բանկ (Advising bank)				
Փաստաթղթային ակրեդիտիվի գումարը (Currency code, Amount)	AMD <input type="checkbox"/>	Թվերով (In figures)	Առավելագույն շեղումը (Max. tolerance) + / - %	
	USD <input type="checkbox"/>	Տառերով (In letters)		
	EUR <input type="checkbox"/>			
Կատարող (վճարող) բանկ (Available with ...)				
Ակրեդիտիվի գումարի վճարման պայմանը (Available by ...)	Անմիջական վճարում <input type="checkbox"/> (Sight payment)	Հետաձգված վճարում <input type="checkbox"/> (Deferred payment at)	որ ից հետո (... day after ...)	
	Մուրհակի ակցեպտավորում <input type="checkbox"/> (Acceptance)	Մուրհակի/փաստաթղթերի գնում <input type="checkbox"/> (Negotiation)	Խառը <input type="checkbox"/> (Mixed)	
Ապրանքի նկարագիրը (Description of goods)				
Առաքում (Shipment)	Որտեղից (From)		Ուր (For transportation to)	

Առաքման պայմաններ (Incoterms 2000)	Ինկոտերմս 2000 (Incoterms 2000)	Վայրը (Place)	Առաքման վերջնաժամկետը (Latest date of shipment)	-----/-----/-----

Մասնակի առաքում (Partial shipment)	Թույլատրվում է <input type="checkbox"/> Չի թույլատրվում <input type="checkbox"/> (Allowed) (Not allowed)	Ապրանքի փոխաբեռնում (Transhipment)	Թույլատրվում է <input type="checkbox"/> Չի թույլատրվում <input type="checkbox"/> (Allowed) (Not allowed)
---------------------------------------	---	--	---

Փաստաթղթային ակրեդիտիվի վերջնաժամկետ (Date of expiry)	-----/-----/-----	ՕՐԵՎՈՒՄԻ ՎԵՐՋՆԱԺԱՄԿԵՏ ՊԵՐԻՈԴԻ ԱՎԱՅՄԱՆ ԿՐԵԴԻՏԻ ՎԵՐՋՆԱԺԱՄԿԵՏ (Place of expiry)
---	-------------------	---

Պահանջվող փաստաթղթերի ներկայացման ժամկետ (Period for presentation)	Փաստաթղթերը պետք է ներկայացվեն ապրանքի առաքումից _____ օր հետո, սակայն ոչ ուշ, քան փաստաթղթային ակրեդիտիվի վերջնաժամկետը: Period for presentation of documents within _____ days after the date of shipment, but within period of Documentary Credit.
--	--

5. ՊԱՀԱՆՋՎՈՂ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ (Documents required under Documentary Credit)

Հաշիվ-ապրանքագիր (Commercial invoice)	<input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)	
Փաթեթավորման փաստաթուղթ (Packing list)	<input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)	
Տրանսպորտային փաստաթուղթ (Transport document)	<input type="checkbox"/>	Bill of lading <input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)
		CMR <input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)
		Air <input type="checkbox"/> transport document	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)
		Multimodal <input type="checkbox"/> transport document	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)
Ապահովագրական փաստաթուղթ (Insurance document)	<input type="checkbox"/>	Ապահովագրական հավաստագիր (Insurance certificate)		Ապահովագրական պոլիս (Insurance policy)		
		Ռիսկեր (Risks)				
Ծագման հավաստագիր (Certificate of origin)	<input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)	
Այլ փաստաթղթեր (Other documents)	<input type="checkbox"/>	Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)	
		Բնօրինակ (original) -----	հատ (unit)	Պատճեն (photocopy) -----	հատ (unit)	
Թողարկող բանկի բոլոր ծախսերը կրելու (Issuing bank's charges are for account)		Դիմող <input type="checkbox"/> (Applicant)		Շահառու <input type="checkbox"/> (Beneficiary)		
Ակրեդիտիվի հետ կապված այլ ծախսերը կրելու է (Other bank's charges are for account)		Դիմող <input type="checkbox"/> (Applicant)		Շահառու <input type="checkbox"/> (Beneficiary)		

6. ԱՄԱՋԱՐԿՎՈՂ ՊՐԱՎ (Pledge)

Պրավի առարկա (Pledge)	Կանխիկ դրամ <input type="checkbox"/> (Cash)	Անշարժ գույք <input type="checkbox"/> (Real estate)	Շարժական գույք <input type="checkbox"/> (Movables)
--------------------------	--	--	---

Խնդրում ենք Ձեզ մեր անունից և հաշվին բացել փաստաթղթային ակրեդիտիվ ըստ վերոնշյալ պայմանների:
Ակրեդիտիվի հետ կապված բոլոր վճարումները և ծախսերը, որոնք իրականացվում են մեր հաշվին, խնդրում ենք գանձել
«ԱԿԲԱ - ԿՐԵՏԻՎՍ ԱՐԻԿՈՒ ԲԱՆԿ» ՓԲԸ-ում գտնվող մեր ընթացիկ հաշվից:
We request you to issue on our behalf and for our account your Letter of Credit in accordance with the above instructions.
All the payments and commissions on our account please charge from our current account at
"ACBA - CREDIT AGRICOLE BANK" CJSC.

Սույն դիմումի համաձայն թողարկված ակրեդիտիվը կենթարկվի «Փաստաթղթային ակրեդիտիվների միասնական կանոններ և կարգեր»
փաստաթղթի (Միջազգային Առևտրային Պայատ, խմբագրություն N 600) պահանջներին:
The L/C issued according to this application is subject to "Uniform Customs and Practice for
Documentary Credits", ICC - publication N 600.

Հայտնում ենք Ձեզ, որ համաձայն ենք ԱԿԲԱ-ԿՐԵՏԻՎՍ ԱՐԻԿՈՒ ԲԱՆԿի աշխատակցի կողմից սույն դիմումում նշված ցանկացած տեղեկատվության արժանահավատության ստուգմանը:
We hereby certify our consent to verification of any information provided in the application form.

Տնօրենի ստորագրությունը (Authorized signature of instructing party)	Անուն, ազգանուն (Name, surname)	Դիմման ժամկետը (Date of application)	İ.i. (S.P)
Գլխավոր հաշվապահ (Chief Accountant)	Անուն, ազգանուն (Name, surname)	-----/-----/-----	